

Lezioni di altre regioni con musica:

M. Borgatti, *Canti pop. emiliani*, Firenze 1962 [m]

F. B. Pratella, *Etnofonia di Romagna*, Udine 1938 [m]

Id., *Primo documentario*, ecc., Udine 1941 (vol. 1) [m]

G. Radole, *Canti pop. istriani*, Firenze 1965 [m]

### Discografia

\* (Orig) *E la partenza per me la s'avvicina*

dds ds 514/16

\* (Rev) *Almanacco Popolare / Canti popolari italiani* (cantano Sandra Mantovani ed Eva Tormene)

ALBATROS VPA 8089

## 81. E L'AN TAGLIA I SUOI BIONDI CAPELLI

ballata

Valtorta, Bergamo (Lombardia)

È la versione moderna, databile alla prima guerra mondiale, di una ballata arcaica, ampiamente diffusa nell'Italia settentrionale, nota nelle raccolte con il titolo di *La ragazza guerriera*, o *La guerriera*. La versione recente ha quasi ovunque soppiantato quella più antica, che però è ancora ricordata in molti luoghi e spesso si sovrappone a questa.

Il tema della ragazza che si traveste da uomo per andare alla guerra in luogo del padre o dell'amante ricorre con frequenza in molti testi della "balladry" europea.

Fra le molte lezioni disponibili ne abbiamo scelta una che conserva, delle versioni più antiche, la serie delle "prove" cui la ragazza vien sottoposta dall'ufficiale che sospetta della sua identità, serie che nei testi più correnti di solito è scomparsa, o rimasta appena come traccia.





ve - ste da mi - li - tar — le la mon - ta su - l ca -  
- val - lo ver - so il Pia - ve la se — ne va.

E l'an taglia i suoi biondi capelli  
 la si veste da militar  
 lé la monta sul cavallo  
 verso il Piave la se ne va

Quan' fu giunta in riva al Piave  
 d'un tenente si l'à incontrà  
 rassomigli a una donzella  
 fidanzata d'un mio soldà

Na donzella io non sono  
 ne l'amante di un suo soldà  
 sono un povero coscritto  
 dal governo son stai richiamà

Il tenente la prese per mano  
 la condusse in mezzó ai fior  
 e se lei sarà una donna  
 la mi coglierà i miglior

I soldati che vanno alla guerra  
 non raccolgono mai dei fior  
 ma àn soltanto la baionetta  
 per combatter l'imperator

Il tenente la prese per mano  
 la condusse in riva al mar  
 e se lei sarà una donna  
 la si laverà le man



I soldati che vanno alla guerra  
non si lavano mai le man  
ma soltanto una qualche volta  
con il sangue dei cristian

Il tenente la prese per mano  
la condusse a dormir  
ma se lei sarà na donna  
la dirà che non può venir

I soldati che vanno alla guerra  
lor non vanno mai a dormir  
ma stan sempre su l'attenti  
se un qualche attacco l'an védon venir

Suo papà l'era a la porta  
e sua mamma l'era al balcon  
per veder la sua figlia  
che ritorna dal battaglion

Verginèlla ero prima  
verginèlla sono ancor  
ed ò fatto sett'anni a la guerra  
sempre al fianco del mio primo amor

### *Bibliografia*

- F. B. Pratella, *Primo documentario*, ecc., vol. 1, Udine 1941 [m]  
S. Lodi e G. Morandi, *Autobiografia e repertorio di Adelaide Bona*, in "Il Nuovo Canzoniere Italiano", n. 7/8, 1968 [m]  
R. Leydi, *Canti sociali italiani*, vol. 1, Milano 1963 [m]

### *Discografia*

- \* (Rev) *Servi baroni e uomini* (canta Sandra Mantovani)  
ALBATROS VPA 8090